

molto rall.

A. *Visz - sza ü - zöm önt!
Ich ver - ach - te Sie!*

Kilencedik jelenet. Voltak, Karenin.

65 Neunte Szene. Vorige, Karenin.

Più vivo.

A. *A fér - jem!
Ka - re - nin!*

*Karenin (Kivülről kiált.)
Karenin (ruft von draußen.)*

*(Bejön a jobb első ajtón.)
(tritt durch die erste Thür rechts auf)*

*An-na, An-na!
An-na, An-na!*

*Ké-ső - re jár. A bál-nak vé-ge már,
Es ist schon spät! Zu En-de ist das Fest,*

65 *Più vivo.*

mf *mf* *mf* *mf*

pp *pp* *pp* *pp*

rit.

*(A két férfi nézi egymást, futólag meghajlanak egymás felé.)
(Die beiden Männer mustern einander nach flüchtiger Verbeugung.)*

A. *Jó éj - sza-kát Vrons - kij... Jó éj-sza-kát.
Nun gu - te Nacht, Wron - sky, gu - te Nacht!*

Ka. *a - lud - ni kell.
wir ge - hen heim!*

molto rall. a tempo

pp *pp* *pp* *pp*

(Karenin karját nyújtja Annának, indulnak bal hátra. Vronszkij néz utánuk, Karenin a lépcsőn vissza néz, egy rövid éles pillan-
(Karenin reicht Anna den Arm und sie gehen links nach dem Hintergrunde. Wronsky blickt ihnen nach; Karenin bleibt auf der Treppe stehen
Molto moderato.

First system of musical notation, featuring piano (*p*) and crescendo (*cresc.*) markings. The score is written for piano in 3/4 time, with treble and bass staves.

tást vet Vronszkijra, aztán lassan el)
und blickt zurück, sein Auge streift kurz Wronsky. Karenin und Anna langsam ab.)

Second system of musical notation, including a triplet (*3*) and forte (*f*) marking. The score continues with piano and bass staves.

Third system of musical notation, continuing the piano and bass staves.

Fourth system of musical notation, featuring a decrescendo (*dim.*) and piano (*p*) marking. The score continues with piano and bass staves.

Fifth system of musical notation, including a fortissimo (*ff*) marking and stage directions: (Függöny) (Vorhang). The score concludes with piano and bass staves.